

Magne van den Berg

Das lange Nachspiel einer kurzen Mitteilung

aus dem Niederländischen übersetzt von Eva M. Pieper

© 2007 Magne van den Berg
© 2016 Deutsche Übersetzung Eva M. Pieper

Alle Rechte vorbehalten, insbesondere das der Aufführung durch Berufs- und Laienbühnen, des öffentlichen Vortrags, der Verfilmung und Übertragung durch Rundfunk, Fernsehen und andere audiovisuelle Medien, auch einzelner Abschnitte.

Übersetzt in den Rahmen von **THEATERTEXT NL**: *neue Stimmen aus den Niederlanden*.
Mehr Information: theatertext.stmam.nl

Kontakt Daten:
magne@dds.nl

Verlag Deutschland:
www.kiepenheuer-medien.de
info@kiepenheuer-medien.de

vier Personen: **Jon, Sjon, Johan** und **Louise** in einem öffentlichen Raum

0

Jon spricht Louise an

...

...

...

...

Jon Wie schön, hier so mit dir zu stehen, Louise

Louise Ja

Jon Ja

Jon Ich meine es ernst

Louise Ja

Jon Ja, ich meine es wirklich ernst

Louise Jon

Jon Ja

Louise Hast du heute schon getrunken

Jon Nein

Louise Ist irgendwas

Jon Nein

Louise Nein

Jon Nein

Louise Aber

Jon Ach

Ein ehrlicher Mensch hat immer irgendwas

Louise Hältst du dich für einen ehrlichen Menschen

Jon Ja

Louise Jon

Jon Ja

Louise Was hast du

Jon Louise

Ich trage mich mit dem Gedanken, von hier wegzugehen

Louise Was ist das für ein Gedanke

Jon Ein Gedanke, den ich schon länger habe

Louise Du kannst doch nicht einfach so weggehen

Jon Nein

Louise Nein

Jon Es ist auch nur ein Gedanke

Ich dachte

Vielleicht wäre es gut

Sich mal anderswo umzuschauen

...

...

1

Louise spricht Sjon an

Louise Sjon

Sjon Was

Louise Jon trägt sich mit dem Gedanken, von hier wegzugehen

Sjon Oh

Louise Ja
Sjon Warum
Louise Das sagt er nicht
Sjon Wann
Louise Das sagt er auch nicht

Sjon spricht Johan an

Sjon Johan
Johan Was
Sjon Was ich gerade gehört habe
Johan Von wem
Sjon Von Louise
Johan Was
Sjon Ist, dass sich Jon mit dem Gedanken trägt, von hier wegzugehen
Johan Warum
Sjon Das sagt sie nicht
Johan Wann
Sjon Das sagt sie auch nicht

Johan spricht Louise an

Johan Louise
Louise Was
Johan Stimmt es, das mit Jon
Louise Ja
Johan Wie kommt er auf den Gedanken
Louise Das weiß ich nicht
Johan Kommt er von dir
Louise Aber nein
Johan Von wem kommt er dann
Louise Ich habe keine Ahnung

Johan spricht Sjon an

Johan Sjon
Sjon Was
Johan Von wem hat Jon den Gedanken
Sjon Keine Ahnung, Johan
Johan Nicht von dir
Sjon Nicht von mir
Johan Versuch mal dahinterzukommen, von wem er das hat

Sjon spricht Jon an

Sjon Jon
Jon Was
Sjon Komm mal her
Jon Was
Sjon Stimmt es, dass du von hier weggehst

Jon Nein
Sjon Wie komm ich dann darauf
Jon Das weiß ich nicht

Sjon spricht John an

Sjon Johan
Johan Was
Sjon Jon sagt, dass er nicht weggeht
Johan Wie kommen wir dann darauf
Jon Das weiß ich nicht

Johan spricht Louise an

Johan Louise
Louise Was
Johan Wie kommst du darauf, dass Jon weggeht
Er geht überhaupt nicht
Louise Wer sagt das
Johan Sjon

Louise spricht Sjon an

Louise Sjon
Sjon Was
Louise Johan sagt, dass du sagst, dass Jon nicht weggeht
Sjon Das stimmt
Louise Wie komme ich dann darauf
Sjon Das weiß ich nicht
Louise Es stimmt also nicht
Sjon Nein

Louise spricht Jon an

Louise Jon
Jon Was
Louise Du gehst nicht weg
Jon Vielleicht, vielleicht auch nicht
Louise Sjon sagt, dass du nicht weggehst
Jon Oh
Louise Stimmt das
Jon Ich trage mich mit dem Gedanken, Louise
Aber das bedeutet noch nichts weiter

Louise spricht Johan an

Louise Johan
Johan Was
Louise Es bedeutet vielleicht nichts, aber er trägt sich mit dem Gedanken
Johan Vielleicht bedeutet es nichts

Johan spricht Jon an

Johan Jon

Jon Was

Johan Ich höre, dass du dich mit Gedanken trägst, von hier wegzugehen

Jon Das stimmt

Johan Warum sagst du Sjon dann, dass du nicht weggehst

Jon Ich wollte noch nichts darüber sagen

Johan Aber Louise hast du es gesagt

Jon Bei Louise ist es was anderes, sie ist eine Freundin

Johan Und Sjon

Jon Er ist keine Freundin

Johan Aber ein Freund

Jon Naja, eher ein Bekannter

Johan Und ich

Jon Du bist ein Freund, Johan

Johan spricht Sjon an

Johan Sjon

Sjon Was

Johan Würdest du Jon deinen Freund nennen

Sjon Ja, natürlich

Johan Er hat dich angelogen

Sjon Oh

Johan Und er sagt auch, dass du nicht sein Freund bist

Sjon spricht Jon an

Sjon Jon

Jon Was

Sjon Hast du mich angelogen

Jon Womit

Sjon Damit, dass du mein Freund bist

Jon Das habe ich nie gesagt, Sjon

Sjon ...

Jon Sjon

Sjon Was

Jon Habe ich dir das jemals gesagt

Sjon Nein, aber ich dachte es

Ich dachte, wir wären Freunde

Jon Du bist ein sehr guter Bekannter, aber kein Freund

Sjon Und das Billardspielen

Jon Dazu braucht man nicht befreundet zu sein

Sjon spricht Johan an

Sjon Johan

Johan Was

Sjon Was willst du eigentlich
Johan Wieso
Sjon Jon hat mich nicht angelogen
Johan Oh
Sjon Er hat nie gesagt, dass er mein Freund sei
Das stimmt
Johan Aber das habe ich auch nicht gemeint
Sjon Was hast du dann gemeint
Johan Dass er über sein Weggehen gelogen hat
Sjon Was hat er denn gesagt
Johan Er hat zu dir gesagt, dass er nicht weggeht, aber zu Louise, dass er geht
Sjon Hat er dann nicht Louise angelogen
Johan Nein, denn Louise ist eine Freundin

Sjon spricht Louise an

Sjon Louise
Louise Was
Sjon Du bist eine Freundin von Jon, stimmt's
Louise Ja, was glaubst du denn
Sjon Glaubst du, dass er dich jemals anlügen würde
Louise Ich glaube nicht

Sjon spricht Jon an

Sjon Jon
Jon Was
Sjon Du hast mich doch angelogen
Jon Was ist denn jetzt schon wieder
Sjon Du hast mich angelogen
Jon Womit
Sjon Damit, dass du nicht weggehen würdest
Jon Was habe ich denn gesagt
Sjon Du hast mir gesagt, du würdest nicht weggehen
Jon Das habe ich nie gesagt
Frag ruhig nach

Sjon spricht Johan an

Sjon Johan
Johan Was
Sjon Was hat Jon genau gesagt
Johan Zu wem
Sjon Zu mir
Johan Das weiß ich nicht
Sjon Du hast es mir gerade noch gesagt
Johan Ja Himmel, Sjon, wenn ich mir alles merken soll, was andere Leute zu dir sagen, wozu hast du dann eigentlich dein Hirn

Sjon spricht Jon an

Sjon Jon

Jon Was

Sjon Ich weiß nicht mehr genau, was du mir gesagt hast, aber es hatte was mit deinem Weggehen zu tun

Jon Oh

Sjon Zu mir hast du nämlich gesagt, du würdest nicht weggehen, während du zu Louise gesagt hast, dass du gehst

Jon spricht Louise an

Jon Louise

Louise Was

Jon Was habe ich zu dir gesagt

Louise Wann

Jon Vorhin

Louise Oh, alles Mögliche

Jon Über das Weggehen

Louise Dass du dich mit dem Gedanken trägst

Jon Das habe ich gesagt, oder

Louise Ja

Jon Kannst du das Sjon sagen

Louise spricht Sjon an

Louise Sjon

Sjon Was

Louise Jon hat mich gebeten, dir zu sagen, dass er sich bisher nur mit dem Gedanken trägt, wegzugehen

Sjon Hat er das so gesagt

Louise Ja

Sjon Dass er sich mit dem Gedanken trägt

Louise Ja

Sjon Okay

Sjon spricht Johan an

Sjon Johan

Johan Was

Sjon Jon trägt sich bisher nur mit dem Gedanken

Johan Was bedeutet das

Sjon Das bedeutet, dass er gehen, aber auch bleiben kann

Johan Wir wissen es nicht

Sjon Nur, dass er sich mit dem Gedanken trägt

Johan Das gefällt mir gar nicht

Johan spricht Jon an

Johan Jon

Jon Was

Johan Was ist das für ein Gedanke
Jon Welcher
Johan Der Gedanke, mit dem du dich trägst
Jon Einfach ein Gedanke
Johan Wegzugehen
Jon Ein Gedanke
Noch nichts Ernstes
Johan Woher kommt der Gedanke
Jon Tja, weißt du, Johan
...
Ich finde hier nicht zu mir selbst

2

Johan spricht Louise an

Johan Louise
Louise Ja
Johan Jon findet hier nicht zu sich selbst
Louise Oh
Johan Hast du das gewusst
Louise Ja
Johan Woher hast du das denn gewusst
Louise Das weiß ich nicht mehr
Johan Hat er dir das gesagt
Louise Das weiß ich nicht mehr

Johan spricht Jon an

Johan Jon
Jon Johan
Johan Hast du zu Louise gesagt, dass du hier nicht zu dir selbst findest
Jon Das weiß ich nicht mehr
Johan Sie weiß davon
Jon Dann wird es wohl stimmen

Jon spricht Louise an

Jon Louise
Louise Jon
Jon Habe ich dir erzählt, dass ich hier nicht zu mir selbst finde
Louise Das weiß ich nicht mehr
Jon Woher weißt du es dann
Louise Das weiß ich nicht mehr
Jon Würdest du es bitte nicht weitererzählen
Denn dass alle jetzt schon wissen, dass ich mich mit dem Gedanken trage, von
hier wegzugehen, ist schon schlimm genug
Louise Wir mögen dich und wir wollen nicht, dass du weggehst
Jon Nein, nein
Louise Begreifst du das

Jon Ja
Louise Schlage es dir also bitte aus dem Kopf und wo willst du eigentlich überhaupt
hin
Jon Das weiß ich noch nicht
Louise Na siehst du
Jon Aber Louise
Louise Ja
Jon Ich denke fast ständig daran
...
Ich muss hier weg, verdammt nochmal
Louise Das denkst du also
Jon Ja
Louise Mein Gott, Jon
Jon Ja, mein Gott, ja

Louise spricht Johan an

Louise Johan
Johan Was
Louise Es ist ernst
Johan Was
Louise Mit Jon
Johan Woher weißt du das
Louise Er denkt die ganze Zeit
Ich muss hier weg, verdammt nochmal
Johan Flucht er dabei
Louise Ja
Johan Bist du dir sicher
Louise Ja

Johan spricht Sjon an

Johan Sjon, du hast doch recht
Sjon Womit
Johan Das mit Jon
Er will wirklich weg
Er gerät hier aus den Fugen
Sjon Johan
Johan Was
Sjon Lass ihn doch, wenn er weg will
Johan Ja
Sjon Oder
Johan Ja

Johan spricht Jon an

Johan Jon
Jon Was
Johan Wenn du wirklich weg willst
Jon Was dann

Johan Dann musst du gehen
Jon Ja
Johan Finde ich
Jon Ja ja
Johan Wie gehst du
Jon Wenn ich gehe
Nehme ich den Wagen, glaube ich
Johan Deinen eigenen
Jon Das glaube ich
Johan Glaube du, dass du damit weit kommst
Jon Ich glaube schon

Johan spricht Louise an

Johan Louise
Louise Was
Johan Er geht tatsächlich und er nimmt den Wagen
Louise Seinen eigenen
Johan Ja
Louise Damit kommt er doch nicht weit, Johan
Johan Nein

Sjon spricht Jon an

Sjon Jon
Jon Was
Sjon Ich habe gehört, dass es ernst ist
Jon Das stimmt
Sjon Dann musst du es tun
Jon Stimmt
Sjon Wie willst du eigentlich weg
Jon Das weiß ich noch nicht
Sjon Warum nimmst du nicht den Wagen
Jon Das würde gehen

Louise spricht Sjon an

Louise Sjon
Sjon Was
Louise Worüber habt ihr grade geredet
Sjon Ich habe Jon gefragt, wie er gehen will, wenn er geht
Louise Er nimmt den Wagen
Sjon Er sagt gerade, dass er das noch nicht weiß
Louise Er nimmt den Wagen
Sjon Welchen
Louise Seinen
Sjon Dann kommt er nicht weit
Louise Das habe ich auch gesagt
Sjon Aber das macht er nicht
Louise Was

Sjon Mit dem eigenen Wagen
Louise Hat er das gesagt
Sjon Ich glaube schon

Johan spricht Jon an

Johan Jon
Jon Was
Johan Wenn ich du wäre, würde ich nicht den Wagen nehmen, denn dann kommst du
nicht weit
Jon Wer sagt, dass ich weit weg will
Johan Niemand, Jon
Wirklich niemand

Louise spricht Johan an

Louise Johan
Johan Was
Louise Nimmt er jetzt den eigenen Wagen oder nicht
Johan Ich glaube schon
Louise Damit kommt er doch nicht weit
Johan Wer sagt, dass er weit weg will, Louise

Louise spricht Jon an

Louise Jon
Jon Was
Louise Du bleibst also in der Nähe
Jon Wieso
Louise Weil du den eigenen Wagen nimmst
Jon Louise
Louise Was
Jon Ich glaube, ich gehe schon diese Woche

3

Louise spricht Sjon an

Louise Sjon
Sjon Was
Louise Jon geht schon diese Woche
Sjon Wohin geht er eigentlich
Louise Das weiß er noch gar nicht

Louise spricht Jon an

Louise Oder, Jon
Jon Was
Louise Das weißt du doch noch nicht
Jon Was

Louise Wo du hinwillst
Sjon Warum hat er es so eilig
Louise Jon
Jon Was
Louise Sjon fragt, warum du es so eilig hast
Jon ...
Sjon Ja, Jon
Jon Was
Sjon Was hast du bloß
Jon Was meinst du
Sjon Mit dem Weggehen und der Eile so plötzlich
Jon ...
Sjon Was sagst du
Jon Leute finden sich auf Reisen wieder

Sjon spricht Johan an

Sjon Johan
Johan Was
Sjon Nennst du Jon einen Freund
Johan Ja
Sjon Er hat sich verloren
Johan Woher weißt du das
Sjon Das sagt er
Johan Was sagt er denn
Sjon Dass er sich wiederfinden muss

4

Johan spricht Jon an

Johan Jon
Jon Was
Johan Bist du nicht glücklich
Jon Glück, Johan, glaube ich, ist eher etwas, das ich bei Anderen sehe

Johan spricht Louise an

Johan Louise
Louise Was
Johan Jon ist nicht glücklich
Louise Ich weiß

Louise spricht Jon an

Louise Jon
Jon Was
Louise Was ist bloß los mit dir
Bist du nicht glücklich
Jon Glück ist eher etwas, das ich bei Anderen sehe, Louise

Sjon spricht Johan an

Sjon Johan

Johan Was

Sjon Ich würde gern etwas mit dir besprechen

Es geht um Louise und Jon

Johan Bitte Sjon, jetzt nicht

Louise spricht Jon an

Louise Jon

Jon Was

Louise Ich bin auch nicht glücklich, aber ich gebe mich zufrieden

Jon Womit, Louise

Louise Mit dem, was ich habe

Jon Was hast du denn

Louise Alles, was ich brauche

Jon Was ist das denn

Louise Also, Jon

Jon Also, Louise

Louise Ein Haus und einen Mann und einen Freund wie dich

Jon Ja ja

Louise Oder

Jon Ja

Louise Oder findest du nicht

Jon Ja

Louise Und wenn du gehst

Jon Was dann

Louise Dann fehlt mir etwas

Jon Du meinst

Dann fehlt dir dein Liebhaber

Louise ...

Jon Nimm bitte einen anderen, Louise

Louise Einen anderen will ich nicht

Jon Willst du mitkommen

Louise Glaubst du, dass ich hier weg kann

Jon Ja

Louise Ach Jon, ich habe doch Johan

Jon Du hast mich auch

Louise Das ist was Anderes

Ich sitze fest, Jon

Jon Mach dich frei

Louise Ich will nicht frei sein

Jon Dann hängst du fest

Louise Das stimmt

Johan spricht Louise an

Johan Louise

Louise Was
Johan Was ist los
Louise Nichts
Johan Ah, ich dachte
Louise Nein
Johan Hast du geweint
Louise Nein
Johan Ich dachte nur
Louise Nein, nein
Johan Willst du nach Hause
Louise Nein
Johan Mach dir keine Sorgen, Louise
Jon bleibt in der Nähe

Louise spricht Jon an

Louise Jon
Jon Ja
Louise Du kannst nicht einfach weggehen
Du hast hier alles
Alles hast du hier
Was hast du dort, was du hier nicht hast
Jon Das weiß ich noch nicht
Louise Bei uns weißt du genau, was du hast
Denn uns hast du
Du hast doch uns
Jon ...
Louise Was ist los mit dir
Jon Ich bin müde
Louise Ich bin auch müde, Jon
Wir sind es alle
...
Jon Louise
Louise Ja
Jon Darf ich dich um einen Gefallen bitten
Louise Das hängt davon ab
Jon Kann ich ein paar Sachen bei dir unterstellen
Louise Was für Sachen
Jon Einfach ein paar Sachen
Louise Was soll ich Johan sagen
Jon Sag einfach, dass sie mir gehören
Louise Das wird ihm nicht gefallen
Jon Dann sagst du es nicht
Louise Was sage ich dann
Jon Dass sie deiner Schwester gehören
...
...
Louise Du bist so jung und so schön
Geh bitte nicht weg

Jon Louise, mach mich nicht verrückt
 Louise Gib mir einen Kuss
 Jon Du weißt, dass ich dich mag
 Aber ich gehe trotzdem
 Louise Dann geh
 Aber ich kann nicht mit
 Jon Du bleibst bei Johan
 Louise Ich glaube schon
 Jon Weil du ihn liebst
 Louise Ich glaube
 Jon Du liebst mich auch
 Louise Anders
 Jon Da steckt kein Ring dran
 Louise Nein, Jon
 Ich meine
 Ja, Jon
 Da steckt kein Ring dran
 Da steckt eigentlich überhaupt nichts dran
 Was hast du mir zu bieten
 Jon Eine Aussicht
 Louise Eine Aussicht
 Jon Eine Aussicht, ja
 Louise Ich weiß nicht, Jon
 Ich habe schon eine Aussicht
 Eine Aussicht mit Johan
 Aber du wirst mir furchtbar fehlen
 Bleib ein bisschen in meiner Nähe
 Jon Hör auf, Louise
 Louise Ich höre nicht auf
 Ich liebe dich
 Jon Jetzt hast du es gesagt
 Louise Was
 Jon Das, was du gesagt hast
 Louise Das habe ich nicht gesagt
 Jon Du hast es gesagt und ich habe es gehört
 Louise Küss mich, Jon
 Küss mich schnell
 Jon Nein

5

Sjon spricht Louise an

Sjon Louise
 Louise Was
 Sjon Du wirst Jon bestimmt vermissen
 Louise Das werde ich, ja
 Sjon Was wirst du tun
 Louise Wie meinst du das

Sjon An Abenden wie diesem
Louise Ich weiß nicht, was du meinst
Sjon Du weißt, dass ich auch gern ein Glas trinke
Louise Ja ja, das weiß ich, Sjon
Sjon Nur damit du Bescheid weißt, Louise
...
Louise
Louise Ja
Sjon Du brauchst dich nie allein zu fühlen
Louise Nein, Sjon
Sjon Das habe ich gemeint
...
...
Louise Sjon
Sjon Was
Louise Wenn du nur weggehen würdest anstatt Jon

6

Louise spricht Johan an

Louise Johan
Johan Was
Louise Es geht um Jon
Johan Oh
Louise Er will ein paar Sachen unterstellen
Johan Was für Sachen
Louise Einfach ein paar Sachen
Johan Und die will er bei uns unterstellen
Louise Jon ist durcheinander
Er lässt seine Freunde im Stich
Johan Der kommt schon wieder
Louise Glaubst du
Johan Ich bin mir sicher
Der schafft's nicht alleine
Louise Woher weißt du das
Johan Ich kenne ihn
Louise Ich kenne ihn auch
Ich kenne ihn besser
Johan Das stimmt
Du kennst ihn besser
Louise Eben
Johan Ist er immer noch in dich verliebt
Louise Ach nein
Johan Hört das denn nie auf
Louise Vielleicht
Johan Du bestärkst ihn doch nicht etwa, Louise
Louise Ich bestärke nichts, Johan
Johan Dann ist ja gut
Louise Aber was meinst du

Die Sachen

Johan Was sind es für Sachen

Louise spricht Jon an

Louise Jon

Jon Was

Louise Was sind das eigentlich für Sachen

Jon Kartons

Louise Womit

Jon Mit Sachen

Louise Doch keine gestohlenen Sachen

Jon Wofür hältst du mich

Louise Ich frage es einfach ehrlich

Jon Einfach ein paar Sachen und so

Louise Was für Sachen und so

Jon Ein paar Bücher und Hefte

Louise Wessen Hefte

Deine

Jon ...

Louise Es ist meinetwegen, oder

Dass du hier weg musst

7

Sjon spricht Jon an

Sjon Jon

Jon Was

Sjon Du gehst also wirklich

Jon Ja

Sjon Ist es wegen Louise

Jon Nein

Aber was weißt du davon

Sjon Alle wissen es

Jon Johan auch

Sjon Johan auch

Jon Was sagt er

Sjon Nicht viel

Jon Ich kann nichts daran ändern

Sjon Das wissen wir

Jon Ich habe nicht gewusst, dass ihr es wisst

Sjon Wir haben es schon lange gewusst

Jon Und die anderen

Sjon Ach, die anderen auch

...

Wohin gehst du eigentlich

Jon Das weiß ich noch nicht

Sjon Liegt es an uns

Jon Nein, das ist es nicht

Sjon Was ist es dann
Jon Ich will hier weg
Und wenn ich jetzt nicht gehe
Sjon Nein
Jon Nein
Sjon Nein, nein
Jon Also darum
Sjon Wenn du möchtest
Jon Was
Sjon Kannst du meinen Wagen nehmen
Jon Ich will mal so richtig weg sein
Sjon Mach das, Junge
Mach das
Jon Ohne Verpflichtungen
Sjon Du bist mir zu nichts verpflichtet
Ich sage nur, meinen Wagen kannst du nehmen
Jon Und du
Sjon Ach
Jon Ich finde es nett, aber ich nehme meinen eigenen Wagen
Sjon Ich will dir helfen
...
Ich hab auch mal darüber nachgedacht
Jon Ja
Sjon Ja, aber du bist noch jung

Johan spricht Louise an

Johan Louise
Louise Was
Johan Hast du Jon gesagt, dass es in Ordnung geht mit den Sachen
Louise Noch nicht

Johan spricht Jon an

Johan Jon
Jon Was
Johan Das mit den Sachen, das geht in Ordnung
Jon Danke, Johan
Johan Bei uns stehen sie sicher
...
Was ist es eigentlich, Jon
Jon Ein paar Kartons mit Büchern und Heften
Johan Schulheften
Jon Ja

Sjon spricht Jon an

Sjon Jon
Jon Ja
Sjon Wonach machst du dich eigentlich auf die Suche

Jon Nach Einsamkeit und Stille
Sjon Glaubst du, dass das glücklich macht
Jon Ich weiß nicht
Aber es kommt mir herrlich vor
Sjon Einsamkeit ist nicht herrlich, Jon
Und so etwas musst du um jeden Preis vermeiden

Johan spricht Louise an

Johan Louise
Louise Johan
Johan Warum hebt Jon seine Schulhefte auf
Louise Das weiß ich nicht
Hebt er sie auf
Johan Ja

Louise spricht Jon an

Louise Jon
Jon Louise
Louise Die Hefte von dir, das sind doch keine Schulhefte
Jon Nein, natürlich nicht
Louise Was hast du eigentlich hineingeschrieben
Jon Einfach ein paar Sachen
Louise Darf ich das mal lesen
Jon Was
Louise Was du geschrieben hast
Jon ...
Louise In deine Hefte
Jon Warum
Louise Um dich bei mir zu haben, wenn du weg bist
Jon Ich weiß nicht, Louise
Louise Oder komme ich darin vor
...
Jon
Jon Nein

Sjon spricht Johan an

Sjon Johan
Johan Ja
Sjon Ich verstehe Jon nicht
Johan Nein
Sjon Ich wollte ihm meinen Wagen leihen
Johan Oh
Sjon Aber er weist es zurück
Johan Er weist alle zurück

8

Louise spricht Sjon an

Louise Sjon

Sjon Was

Louise Du weißt, was Jon und mich verbindet, oder

Sjon Ja

Louise Würdest du niemals mit jemandem darüber reden

Sjon Nein

Louise Denn ich glaube, dass er deshalb geht

Sjon ...

Louise Ich habe Johan

Sjon Ja

Louise Das weißt du

Sjon Ja

Louise Aber es tut mir sehr weh

Er hinterlässt einen Karton mit Heften

Sjon Er stirbt nicht

Louise Ich meine - zurück

Den habe ich in meiner Obhut

Sjon Was steht drin

Louise Das weiß niemand

Sjon Bist du nicht neugierig

Louise Doch, natürlich, aber ich glaube, dass ich es weiß

Sjon Oh ja

Louise Ja

Sjon Louise

Louise Ja

Sjon Dass ich dir mal Rosen geschenkt habe

Louise Ja

Sjon Das war nicht so gemeint

Louise Nein

Sjon Aber weil wir Freunde waren

Louise Ja

Sjon Dachte ich, dass es ginge

Louise Ja

Sjon Johan hat das kapiert

Louise Ja

Sjon Aber ich dachte

Ich sag es dir noch einmal

...

Louise Sjon

Sjon Was

Louise Schau dir mal Johan an

Sjon Ja

Louise Findest du, dass er glücklich aussieht

Sjon Schon

Louise Und ich will, dass es so bleibt

Sjon Was meinst du damit, Louise

Louise Was ich sage

Ich sehe Johan gern glücklich

Sjon Louise
Louise Was
Sjon Bist du glücklich
Louise Ach, jetzt hör aber auf

9

Johan spricht Jon an

Johan Jon
Jon Was
Johan Kann ich dich irgendwo hinbringen
Jon Wohin
Johan Da, wo du gern hin möchtest
Jon Ich weiß noch nicht, wo ich hin möchte
Johan An welche Richtung denkst du
Jon Ich denke, in Richtung Meer
Johan Nordsee, Ostsee, Mittelmeer
Jon Das weiß ich noch nicht
Johan Du weißt noch nicht viel, was, Jon
Jon Das stimmt
Johan Solltest du nicht erst mal dahinterkommen
Jon Nein
Johan Wovon willst du eigentlich leben
Jon Saisonarbeit
Johan Okay
Jon Glaube ich
Johan Okay

...

Und Jon
Jon Was
Johan Wie machst du das zu Silvester
Jon Was meinst du
Johan Kommst du dann zurück
Jon Vielleicht
Johan Denn dann solltest du nicht alleine sein
Jon Nein
Johan Das wollte ich nur gesagt haben
Jon Johan
Johan Was
Jon Denkst du jetzt schon an Silvester
Johan Es gibt eben besondere Anlässe, Jon

Louise spricht Johan an

Louise Johan
Johan Louise
Louise Haben wir es gut
Johan Das musst du dich fragen
Louise ...

Johan Und
Louise Was
Johan Haben wir es gut
Louise Ach Johan, so schnell geht das doch nicht

Sjon spricht Louise an

Sjon Louise
Louise Lass mich mal einen Moment in Ruhe, Sjon
Sjon Ich will dich was fragen
Louise Ich habe zu tun
Sjon Nur ganz kurz
...
Findest du mich sehr unattraktiv
Louise Nein
Sjon Das war's schon
Louise Warum fragst du sowas
Sjon Weil du so unfreundlich bist
Ich dachte, vielleicht steckt etwas dahinter
Das dachte ich
Mein Charakter kann es nicht sein
Denn der ist nicht schlecht
Also muss es mein Äusseres sein
Louise Du kannst manchmal richtig nerven, Sjon
Sjon Ja
Louise Du kannst manchmal richtig nerven
Sjon Louise
Louise Was
Sjon Wenn ich du wäre, würde ich mich ein bisschen mehr zurückhalten

Johan spricht Louise an

Johan Und
Louise Was
Johan Weißt du es schon
Louise Sjon kam dazwischen
Johan Womit
Louise Unsinn
Johan Was wollte er
Louise Aufmerksamkeit
Johan Der wittert eine Chance
Louise Was meinst du
Johan Jetzt, wo Jon weggeht, wittert er eine Chance
Louise Was für eine Chance, Johan
Johan Eine Chance bei dir
Louise Niemand hat hier eine Chance bei mir
Ausser dir
Johan Und Jon
Louise Wieso Jon
Johan Hat er eine Chance

Louise Ich sage doch
Niemand, Johan
Außer dir
Johan Louise
Louise Was
Johan Sollen wir nicht mal ein richtig großes Fest feiern

Sjon spricht Jon an

Sjon Jon
Jon Sjon
Sjon Magst du mich
Jon Ja
Sjon Louise mag mich nicht
Jon Natürlich mag sie dich
Sjon Sie mag mich nicht
Aber ich habe manchmal Fantasien von ihr
Jon Was für Fantasien
Sjon Dass sie mich liebt
Jon Sie liebt dich nicht
Sie liebt Johan
Sjon Und dich
Ich habe auch Fantasien von dir

Louise spricht Sjon an

Louise Sjon
Sjon Was
Louise Würdest du mich kurz mit Jon allein lassen
Sjon Nein
Louise Was ist bloß los
Sjon Ich habe Fantasien von dir, Louise
Louise Oh
Sjon Und nicht nur süßes Zeug
Louise Versuchst du mir jetzt Angst zu machen
Sjon Ja
Louise Warum tust du das
Sjon Ich versuche dir Angst zu machen
Louise Warum
Sjon Um deinen Respekt zu gewinnen
Louise So macht man das nicht, Sjon
Sjon Wie macht man das denn, Louise
Indem man interessant schweigt wie Jon
Oder groß und stark ist wie Johan
Louise Du willst mich herausfordern
Sjon Das ist nicht meine Absicht
Meine Absicht ist, dir Angst zu machen
Louise Sjon
Sjon Ja
Louise Würdest du mich jetzt kurz mit Jon allein lassen
Sjon Nein

Louise spricht Johan an

Louise Johan

Johan Was

Louise Kannst du Sjon mal hier wegschaffen

Johan Was ist denn los

Louise Er belästigt mich

Johan spricht Sjon an

Johan Sjon

Sjon Ja

Johan Was soll das

Sjon Es ist nichts, aber Louise ist so garstig

Johan Warum ist sie so garstig

Sjon Das weiß ich nicht

Johan Natürlich weißt du das

Sjon Ach, natürlich weiß ich das

Aber trotzdem

Johan Lass sie in Ruhe, ja

Sjon Dann soll sie aber ein bisschen netter sein

Johan spricht Louise an

Johan Louise

Louise Ja

Johan Sei ein bisschen nett

Das steht dir so gut

Louise spricht Sjon an

Louise Sjon

Sjon Ja

Louise Entschuldige

Sjon Okay

Louise Kann ich dann jetzt

Sjon Sicher

Louise spricht Jon an

Louise ...

Schau

Jetzt weiß ich nicht mehr, was ich sagen wollte

Jon Das kommt schon wieder

10

Sjon spricht Johan an

Sjon Die Luft wird kälter, Johan
Johan Ja
Sjon Ich glaube, der Sommer ist vorbei
Johan Möglich
Sjon Ich glaube, der Sommer kommt nicht zurück
Johan Es kann sich auch ruckzuck wieder ändern
Sjon Ich glaube nicht, dass das passiert
Johan Nein
Sjon Ich glaube, es bleibt so kalt
Johan Möglich
Sjon Habt ihr schon Holz
Johan Noch nicht
Sjon Dann würde ich mich mal beeilen

Louise spricht Jon an

Louise Was glaubst du, wann du gehst
Jon Das weiß ich noch nicht
Louise Diese Woche schon
Jon Ich glaube
Louise Ich glaube es auch
Jon Warum
Louise Weil ich bei dir etwas merke
Jon Was merkst du denn
Louise Ich merke so etwas wie
...
Drang
Jon Das kann sein
Louise Oder Eile
Jon Das kann auch sein
Louise Ruhe vor dem Sturm
Ich spüre
Ich spüre sehr viel
...
Ich spüre auch Trauer
Jon Ja
Louise Ja
Jon Deine oder meine
Louise Deine
Jon Das stimmt nicht
Louise Bist du nicht traurig
Jon Nein
Louise Komisch, denn ich spüre es
Jon Ich spüre es nicht
Louise Dann bin ich es wahrscheinlich selbst
Jon Das glaube ich
Louise Du bist plötzlich so kalt
Jon Ach nein
Louise Oh, dann bin ich das wahrscheinlich wieder selbst
...

Jon
Jon Louise
Louise Und was, wenn
 Wenn ich vielleicht doch mit möchte
Jon Dann geht das vielleicht nicht mehr
Louise Weil
Jon Weil es vielleicht besser ist, dass ich alleine gehe
Louise Warum
Jon Weil ich mich wiederfinden muss
Louise Ich kann dir dabei helfen
Jon Ach Louise

Johan spricht Louise an

Johan Louise
Louise Was
Johan Was ist los
Louise Ich verstehe Jon nicht mehr
 Ich will ihm helfen
 Ich habe Weisheit, Johan
Johan Das weiß ich, Louise
Louise Ich habe angeboten, mit ihm zu gehen
Johan Oh
 Glaubst du, dass das etwas für dich ist
Louise Was
Johan Wegfahren in einem alten Wagen
Louise Glaubst du nicht
Johan Das glaube ich nicht
Louise Warum eigentlich nicht
Johan Ich kenne dich
Louise Ja ja, du kennst mich
Johan Oder etwa nicht
Louise Ja ja
Johan ...
Louise Johan
Johan Louise
Louise Ich bin froh, dass du mich kennst
Johan Das hast du nicht ernst gemeint, oder, dass du mitgehen willst
Louise Nein

Sjon spricht Jon an

Sjon Jon
Jon Was
Sjon Es wird kalt
Jon Ja
Sjon Der Sommer ist so gut wie vorbei
Jon Ja
Sjon Ich glaube, er kommt nicht mehr zurück
...

Louise
Wie lange ist es her, seit du im Bikini im Garten gelegen hast
Louise Das weiß ich nicht mehr
Sjon Dann stell dir vor, wie lange das her ist
...
Jon
Jon Ja
Sjon Ich würde Richtung Süden fahren, wenn ich du wäre
Jon Vielleicht
Sjon Warum solltest du sonst gehen
Wenn es dich nicht weiterbringt, bleibst du besser da

Johan spricht Jon an

Johan Jon
Jon Was
Johan Ich begreife, wonach du suchst
Jon Ja
Johan Du willst dich absondern
Kurz mit dir selbst in Einsamkeit sein
Jon Das stimmt
Johan Ich begreife das
Jon ...
Johan Obwohl ich das Verlangen nicht kenne
Jon ...
Johan Begreife ich es
Jon ...
Johan Ich habe einen ganz anderen Charakter
Jon ...
Johan Aber ich verstehe, dass man so sein kann
Jon ...
Johan Ich selbst mag mehr Geselligkeit
Ein Grüppchen fester Leute um mich herum
Bierchen, Billard, schön übersichtlich
Jon Kann ich verstehen, Johan
Johan Aber wir können einander auch verstehen
Jon Ja
Johan Obwohl wir sehr verschieden sind
Jon Ja
Johan Ich mag dich
Jon Ich mag dich auch
Johan Ja, wir mögen einander
Es ist schade, dass du gehst

Sjon spricht Johan an

Sjon Johan
Johan Was
Sjon Habt ihr schon Holz
Johan Nein nein, noch nicht

Sjon Dann würde ich mich beeilen
Johan Ja ja ja, das hast du schon gesagt

11

Louise spricht Jon an

Louise Jon

Jon Was

Louise Ist dir eigentlich klar, was du zurücklässt

Jon Vielleicht nicht

Louise Schau richtig hin

Was siehst du

Jon Ich sehe euch

Louise Und was siehst du sonst noch

Jon Ich sehe, dass Johan mit Sjon spricht

Louise Und was sonst noch

Jon Ich sehe dich

Louise Und

Jon Ich sehe dich vor mir stehen

Louise Und

Jon Und

Ich sehe, dass du langsam betrunken wirst

Louise Das siehst du nicht richtig

Jon Dann sehe ich etwas Anderes

Louise Was siehst du dann

Jon Eine verlorene Louise

Louise Eine verlorene Louise

Jon Das ist es, was ich sehe

Louise Glaubst du, dass Louise sich verloren fühlt

Jon Ich weiß nicht, ob sie sich so fühlt, aber das sehe ich

Louise Ich fühle mich verraten, Jon

Das Verlorene, das siehst du also nicht richtig

Jon Deine Liebe schlägt aber schnell in Hass um

Louise Ach Jonnie

Jon Ja, du bist plötzlich gehässig, Louise

Louise Weil ich dich liebe

Jon Und du sagst heute richtig große Sachen

Louise Habe ich früher nicht solche Sachen gesagt

Jon Nein, früher hast du eigentlich nie so viel gesagt

Louise Ist das so

Jon Ja, das ist so

Louise Was hast du an mir gefunden

Jon Ich fand dich aufregend

Louise Weil ich nicht so viel gesagt habe

Jon Vielleicht

Louise Du hast selbst auch nie was gesagt

Jon ...

Louise Du hast nie was gesagt, Jon

Jon ...

Louise Dass du mich lieb hast oder so
Jon Ich hatte dich nicht lieb
Louise ...
Jon Ich beehrte dich
Louise ...
Jon Das ist etwas ganz Anderes
Louise ...
Jon Du hast mich auch nicht lieb
Louise ...
Jon Du beehrst mich
Louise ...
Jon Das ist etwas ganz Anderes
Louise ...
Jon Erschreckt dich, was ich sage
Louise ...
Jon Es ist so
Louise ...
Jon Sag, dass es nicht so ist
Louise Es ist nicht so
Jon Dann ist es nicht so, deiner Meinung nach
Louise Deiner Meinung nach anscheinend schon
Jon Nimm es nicht zu persönlich
Louise Wie persönlich soll ich es nehmen
Jon Nicht zu
Louise Du machst etwas kaputt, Jon
Jon Ja
Louise Findest du das einfacher
Jon Einfacher als was
Louise Einfacher, wegzugehen
Jon Ich gehe nicht deinetwegen
Louise Das habe ich nicht gefragt
Jon Was hast du dann gefragt
Louise Ob es einfacher ist, wegzugehen, nachdem du erst etwas kaputt gemacht hast
Jon Ich mache nichts kaputt
Ich bin nur ehrlich
Louise Ja ja ja, du bist ehrlich
Jon Ich finde dich sehr schön, Louise
Louise Nur davon habe ich jetzt nichts

Sjon spricht Johan an

Sjon Johan
Johan Was
Sjon Bist du schon mal in der Hölle gewesen
Johan Nein, Sjon, noch nie

Louise spricht Johan an

Louise Johan
Johan Louise

Louise Ich will nach Hause
Johan Ja
Louise Ich will gern jetzt
Johan Ja ja
Louise Johan
Johan Louise, wir werden uns doch nicht streiten, wo alle dabei sind
Louise Das ist mir egal
Johan Aber Louise

Johan spricht Sjon an

Johan Sjon
Sjon Was
Johan Wir gehen
Sjon Warum
Johan Weil Louise es will

Johan spricht Louise an

Johan Warum willst du eigentlich gehen
Louise Ich muss aufs Klo
Johan Das kannst du hier auch
Louise Ich muss so richtig lange aufs Klo

Johan spricht Jon an

Johan Jon
Jon Was
Johan Louise und ich gehen
Jon Ich wollte gern noch ein Weilchen hier mit dir stehen, Johan
Johan Ja, aber, ja
Jon Louise
Louise Was
Jon Ich würde gern noch ein Weilchen mit euch hier stehen
Louise Oh ja
Jon Ja
Louise Johan
Johan Ja
Louise Ich gehe
Johan Wenn du gehst, gehe ich auch
Louise Ich gehe jetzt
Jon Louise, bleib doch noch einen Moment
Louise Warum
Jon Sonst sehe ich dich vielleicht nicht mehr
Johan Gehst du schon so bald
Jon Das kann gut sein
Louise Johan
Johan Was
Louise Ich gehe
Johan Ja ja ja, ich gehe auch

Jon Geht ruhig
 Johan Sjon ist noch da
 Jon Ja, natürlich, Sjon ist noch da
 Johan Sjon
 Sjon Was
 Johan Wir gehen
 Sjon Warum
 Johan Louise will weg
 Sjon Warum willst du weg, Louise
 Louise Mir reicht's, Sjon
 Sjon So so, Louise, was reicht dir denn
 Louise Johan
 Johan Was
 Louise Kommst du
 Johan Ja ja, schnell Aufwiedersehen sagen
 Vielleicht sehen wir Jon nicht mehr
 Sjon Johan
 Johan Was
 Sjon Und der Karton, den Louise für Jon aufheben soll
 Johan Ach ja, der Karton, Louise
 Jon
 Wie machen wir das mit dem Karton
 Jon Den stelle ich bei Sjon ab
 Sjon
 Sjon Was
 Jon Kann der Karton zu dir
 Louise Nein, Jon
 Jon Was
 Louise Ich sollte den Karton bekommen
 Jon Ja, aber wenn ihr jetzt geht
 Louise Was dann
 Jon Dann wird es schwierig
 Louise Was
 Jon Den Karton noch vorbei zu bringen
 Louise Du fährst doch nicht heute Abend schon
 Jon Wer weiß , Louise
 Wer weiß
 Louise Der Karton, der sollte zu mir
 Jon Ja, aber wenn du jetzt gehst
 Louise Dann bleibe ich noch ein bisschen
 Jon Dann stelle ich den Karton bei Sjon ab
 Louise Ich habe gesagt: Dann bleibe ich noch ein bisschen
 Jon Okay, Louise
 Okay
 Okay

Louise spricht Johan an

Louise Johan
 Johan Was

Louise Wir bleiben
Johan Okay
Louise Noch einen Augenblick
Johan Und die Toilette
Louise Ach, das geht schon wieder

12

Sjon spricht Jon an

Sjon Jon
Jon Was
Sjon Du wirst also heute Abend schon fahren
Jon Das kann sein
Sjon Es wird sehr kalt
Jon Ja
Sjon Der Sommer ist vorbei
Jon Ja
Sjon Also
Jon Was
Sjon Was ich gesagt habe
Jon Was hast du auch wieder gesagt
Sjon Bist du schon mal in der Hölle gewesen, Jon
Jon Was
Sjon Du bist nicht mehr wirklich hier, was

Sjon spricht Johan

Sjon Johan
Johan Was
Sjon Jon ist schon weg, ja
Johan Oh
Sjon Der ist nicht mehr hier
Johan Nein
Sjon Schau ihn dir mal an
Johan Ja
Sjon Ist er noch hier oder ist er nicht mehr hier
Johan Ich weiß es nicht
Ich sehe das nicht
Sjon Der ist schon weg
Johan Möglich
Sjon Ich sehe das
Und ich höre es auch
Johan Möglich
Sjon Schau ihn dir mal richtig an
Johan Ja
Sjon Das meine ich
Louise Was guckt ihr euch denn an
Johan Wir schauen uns Jon an
Louise Warum

Johan Wir schauen, ob er überhaupt noch hier ist
Louise Glaubt ihr, dass er nicht mehr hier ist
Johan Wir glauben, dass er in seinem Kopf schon weg ist
Schau du doch mal
Louise Ich will ihn mir nicht anschauen
Sjon Schau ihn dir doch an
Louise Ich finde es nicht schön, wenn wir ihn uns zu dritt anschauen
Johan Wir sind seine Freunde
Wir dürfen ihn uns anschauen
Louise Übrigens habe ich es schon gesehen
Johan Was hast du denn gesehen
Louise Dass er weg ist
Johan Hörst du das, Sjon
Sjon Was
Johan Louise hatte es schon gesehen
Sjon Ja ja, so wird's sein
Johan Das ist so schnell gegangen
Sjon Ja
Johan Ich habe es nicht gesehen
Sjon Nein
Johan Nein
Aber wenn ich rückwirkend daran denke
Sjon Ja
Aber Louise
Louise Was
Sjon Du hast es also schon gesehen
Louise Was
Sjon Bei Jon
Dass er schon weg ist
Louise Ja
Sjon Louise
Louise Was
Sjon Bist du schon mal in der Hölle gewesen
Louise Wenn ich dort gewesen wäre, hätte ich dich getroffen

Sjon spricht Jon an

Sjon Jon
Jon Ja
Sjon Sie war schon wieder unfreundlich
Jon Sjon
Sjon Ja
Jon Wenn du sie magst, dann sei auch nicht so
Sjon Wie so
Jon So wie du bist
Sjon Wie bin ich denn
Jon Du provozierst
Das will keiner
Sjon Nein
Jon Nein

Sjon Jon
Für Louise bin ich ein Untermensch
Jon Hab Mitleid mit ihr
Sjon Das habe ich auch

Sjon spricht Louise an

Sjon Louise
Louise Verschwinde
Sjon Du kannst mich behandeln wie du willst
Weil du Klasse hast
Louise Ach, hau doch ab

Johan spricht Jon an

Johan Jon
Jon Johan
Johan Da liegt was in der Luft
Spürst du das
Jon Ja
Johan Wie die Aufregung am Heiligabend
Nur dass dann jemand kommt
Jon Johan, wenn ich jetzt bleibe, komme ich nie mehr irgendwohin

Mit Louise passiert etwas

Johan spricht Louise an

Johan Louise, was ist los
Louise Was
Johan Sollen wir gehen
Louise Ich wollte Jon noch was fragen
Johan Was wolltest du ihn fragen, Louise
Louise Ich wollte ihn fragen, ob er glaubt
Dass er neue Leute treffen wird
Johan Wie meinst du das, neue Leute
Louise Andere Leute als uns, Johan
Johan Natürlich begegnet er anderen Leuten
Louise Ich meine, wirklich anderen Leuten
Ganz anderen Leuten
Johan Was für eine Frage, Louise
Louise Ich weiß, aber die will ich ihm doch noch kurz stellen

Louise spricht Jon an

Louise Jon
Jon Ja
Louise Darf ich dich noch was fragen
Jon Na los
Louise Glaubst du, dass du anderen Leuten begegnen wirst
Jon Wie meinst du das

Louise Wie ich es sage
 Anderen Leuten
 Jon Mein Gott, Louise
 Louise Ja, mein Gott, Jon
 Jon Ja, ich weiß nicht
 Ja, ich denke schon
 Louise Glaubst du, dass die anderen Leute
 Ganz andere Leute sind als wir
 Jon Mein Gott
 Louise Sind es andere Leute oder nicht
 Jon Bist du sauer
 Louise Ich glaube ja
 Jon Warum
 Louise Weil du von hier weggehst
 Weil du dich auf die Suche nach etwas Anderem machst
 Weil du glaubst, anderen Leuten zu begegnen ist besser, als hier zu bleiben
 Aber Jon
 Dass hier jeder jeden kennt
 Das ist doch auch was wert
 ...
 Und ausserdem, was denkst du dir
 Jon Wie meinst du
 Louise Ich meine, dass alle Menschen gleich sind, Jon
 Und dass es keine Rolle spielt, bei wem du bist
 Weil wir alle dasselbe wollen und aus demselben Material gemacht sind
 Jon Was genau willst du damit sagen
 Louise Dass alle Menschen gleich sind, Jon, dass es also keine Rolle spielt, bei wem
 du bist, weil wir alle dasselbe wollen und aus demselben Material gemacht
 sind
 ...
 Jon Louise
 Louise ...
 Jon Ich glaube nicht, dass das stimmt
 Louise Was
 Jon Das mit dem Gleich-Sein und demselben Material
 Louise Das Einzige, was du willst, ist, dich von uns zu unterscheiden

13

Johan spricht Louise an

Johan Louise, was ist bloß los
 Louise Nichts
 Johan Du zitterst
 Louise Ich zittere nicht
 Johan Hast du Hunger
 Louise Nein
 Johan Du zitterst am ganzen Körper
 Louise Aber ich habe keinen Hunger
 Johan Was ist denn dann

Louise Johan, ich nehme es Jon so furchtbar übel, dass ich wünschte, er ginge noch heute Abend

Sjon spricht Johan an

Sjon Johan

Johan Was

Sjon Was ist los

Johan Louise ist völlig daneben

Sjon Völlig unnötig
Lohnt sich nicht

Johan Sie mag Jon

Sjon Ja

Johan Sie mag ihn gern

Sjon Was heißt gern

Johan Sehr sehr gern

Jon spricht Louise an

Jon Louise

Louise Nein

Jon Du nimmst es zu persönlich
Es ist nicht persönlich
Es geht nicht um dich

Louise Wenn es nur um mich ginge

Jon Aber das geht es nicht
Was denkst du jetzt, Louise

Louise Ich denke nicht

Jon Du denkst nicht

Louise Ich fühle

Jon Würdest du dich besser fühlen, wenn ich deinetwegen weggehen würde

Louise Besser

Jon Besser als was

Louise Besser als das hier

Jon Was ist das hier

Louise Das hier ist nichts

Jon Zu fühlen

Louise Ja

Gar nichts

Sjon spricht Johan an

Sjon Johan

Johan Was

Sjon Ich würde gern was mit dir besprechen wollen

Johan Ja, gleich, Sjon

Sjon Ich denke, dass Louise verliebt ist

Johan In wen

Sjon In Jon

Johan Ich denke, dass sie in mich verliebt ist

Sjon Ich denke, dass sie das nicht mehr ist
Johan Seit wann
Sjon Seit Jon sie geküsst hat
Johan Hat er sie geküsst
Sjon Er hat sie geküsst
Johan Und du hast danebengestanden
Sjon Ich habe danebengestanden
Johan Und zugeschaut
Sjon Ja, ich habe ganz kurz hingesehen
Johan Und wo war ich
Sjon Du warst weg
Johan Oh
Sjon Aber das hast du schon gewusst
Johan Ja, ich wusste es schon, hatte es aber auch wieder vergessen
Sjon Du wusstest es schon lange
Johan Und ich hatte es auch schon lange wieder vergessen
Ich dachte, es sei vorbei
Ich habe noch gefragt: ist es vorbei
Und sie sagte: ja, es ist vorbei
Sjon Es war nie vorbei
Bis auf den heutigen Tag
Johan Sjon, bist du mein Freund
Sjon Was glaubst du
Johan Ich habe plötzlich meine Zweifel
Sjon Ich bin dein Freund
Johan Wem kann ich noch glauben
Sjon Glaube, wem du willst, Johan
Johan Dann glaube ich Louise
Sjon Johan
Johan Was
Sjon Bist du ganz sicher, dass du noch nie in der Hölle gewesen bist

14

Johan spricht Louise an

Johan Louise
Louise Johan
Johan Ich weiß es
Louise Was
Johan Von dir und Jon
Louise Von wem
Johan Von Sjon
Louise Es tut mir leid
Johan Mir tut es auch leid
Louise Wir konnten nicht dafür
Johan Ich dachte, es sei vorbei
Louise Es war auch vorbei, aber es kam wieder

Johan spricht Jon an

Johan Jon

Jon ...

Johan Jon

Jon ...

Johan Jon

Jon Ja ja, ich bin nicht taub

Johan Ich weiß es

Jon Von wem

Johan Von euch

Jon Von wem

Johan Von Sjon

Jon ...

Johan Jon

Jon ...

Johan Jon

Jon ...

Johan Musst du deshalb weg

Jon Nein

Johan Warum musst du dann weg, Jon

Jon Weil es nicht darum geht, wer wir sind, sondern wo wir sind

Johan Und was du zurücklässt

Jon ...

Johan Jon

Jon Ja, Johan, auch was du zurücklässt

Johan Ich lasse nicht zu, dass Louise umfällt

Jon Nein

Johan Ich sehe, wie sie schwankt

Jon Sei beruhigt, Johan

Louise und ich, das war keine große Sache

Johan Für wen hältst du dich eigentlich

Jon Für niemanden, Johan, niemanden

Johan Ich denke, dass Louise recht hat und dass es besser ist, wenn du noch heute
Abend gehst

15

Sjon spricht Johan an

Sjon Johan

Johan Was

Sjon Jetzt weißt du alles und brauchst dich vor nichts mehr zu fürchten

Johan Ich habe mich vor nichts gefürchtet, Sjon

Sjon Umso besser

Johan Aber jetzt fürchte ich mich

Sjon Wovor denn

Johan Vor dir

Sjon Vor mir

Johan Ja

Sjon Verrückt

Johan Weil du mir das nicht erspart hast
Sjon Ich bin dein Freund
Johan Davor muss man sich am allermeisten fürchten
Ein Freund, der einem nichts erspart, weil er dein Freund ist
Sjon Aber ich bin dein Freund
Johan Ja ja, das bist du auch
Ein Freund, vor dem man sich fürchten muss

Jon spricht Sjon an

Jon Sjon
Sjon Ja
Jon Warum hast du das gemacht
Sjon Ich bin kein Freund, Jon
Jon Kein Freund von wem
Sjon Von niemandem
Jon Du bist Johans Freund
Sjon Ich bin kein Freund
Jon Hast du es deshalb gesagt
Sjon Weil ich der Freund von niemandem bin

16

Louise spricht Johan an

Louise Johan, ich gehe
Johan Ist gut
Louise Ich geh schlafen
Johan Ist gut
Louise Ich geh aufs Sofa, denn ich nehme an, dass du nicht mehr neben mir im Bett
liegen willst

Louise spricht Jon an

Louise Jon, ich gehe
Jon Okay
Louise Ich will dich nie mehr sehen
Jon Okay
Louise Und wenn ich dich wiedersehe
Jon Du brauchst dich nicht zu freuen, es kann nur eine Enttäuschung sein
Louise Das ist es jetzt schon
Jon Du vermisst mich besser nicht
Louise Nein
Jon Denn davon hat wirklich niemand etwas
Louise Es ist gut, dass du das noch sagst
Jon ...
Louise Was soll ich jetzt
Jon Was hast du gesagt
Louise Was habe ich denn gesagt
Jon Du hast gesagt, ich bleibe bei Johan

Louise Ja ja, das mache ich
Aber die Frage ist, bleibt Johan auch bei mir

17

Jon spricht Johan an

Jon Johan

Johan Ja

Jon Soll ich dir etwas erklären

Johan Nein

Jon Wie es war

Johan Nein

Jon Louise war allein

Johan Ich sagte nein

Jon Louise war viel zu viel allein

Johan Ich habe gesagt: nein

Jon Und ich fand sie schön

Johan Was habe ich gesagt

Jon Da habe ich sie geküsst

Johan ...

Jon Und das hat ihr gefallen

Johan ...

Jon Und dann hing sie an mir

Johan ...

Jon Und wenn jemand erst einmal an jemandem hängt

Johan Ich hau dir so dermaßen aufs Maul

Jon Hör doch mal zu, Johan

Dann lässt sich daran nichts mehr ändern

Johan Und du

Du hast auch an ihr gehangen

Jon Ich nicht

Ich hänge an niemandem

Aber ich fand sie sehr schön

Johan Sie ist auch schön

Verdammt schön

Jon Glaubst du, dass du bei ihr bleiben kannst

Johan Ich glaube nicht

Jon Dann muss sie mit mir mitkommen

Johan Ich hau dir eine rein

Jon Sie kann hier nicht allein bleiben

Johan Warum nicht

Jon Louise braucht Liebe

Und nicht nur ein bisschen

Gibst du ihr genug

Johan Ich gebe ihr alles, was ich habe

Jon Das müsste reichen

Johan Aber vielleicht habe ich nicht so viel

18

Louise spricht Johan an

Louise Johan

Johan Was

Louise Ich kann auch zu meiner Schwester gehen

Johan Dann mach das

Louise Im Ernst

Johan Seh ich so aus, als würde ich es nicht ernst meinen

Louise Aber am allerliebsten gehe ich mit dir nach Hause

Johan Das möchte ich lieber nicht

Louise Dann können wir darüber reden

Johan Ich brauche nicht zu reden

Louise Ich liebe dich, Johan

Johan Ja ja

Louise Das habe ich auch Jon gesagt

Ich habe gesagt

Aber ich liebe Johan

Johan Und dann hast du ihn geküsst

Louise So war das nicht

Johan Warum hast du ihn geküsst

Louise Er hat mich geküsst

Johan Und du hast das zugelassen

Louise Ja

Johan Küsse ich dich nicht oft genug

Louise Darum geht es nicht

Johan Worum dann

Louise Es hat mir gutgetan

Johan Dass dich jemand geküsst hat

Louise Es hat mir einfach gut getan

Ein bisschen schäkern

Es war nicht böse gemeint

Johan Wie war es dann gemeint

Louise Unschuldig

Johan Magst du ihn

Louise Naja

Johan Ja oder nein

Louise Ja

Johan Wen magst du am meisten

Louise Am meisten mag ich dich

Glaube ich

Johan Glaube ich reicht mir nicht

Louise Ich weiß es genau, Johan

Johan Louise, du bist verliebt

Louise Vielleicht ein ganz kleines bisschen

Johan Was meinst du, wie es für einen Mann ist

Mit einer Frau, die vielleicht ein ganz kleines bisschen verliebt ist

Louise Nicht so schön, Johan

Johan Nicht so schön, Louise

Louise Aber es wird auch wieder vorübergehen

Jetzt, wo Jon weggeht
 Johan Und wenn er nicht gehen würde
 Louise ...
 Johan Louise
 Louise Ja, das weiß ich nicht, Johan
 Johan Genau, Louise
 Und wenn du es nicht weißt
 Dann weiß ich es
 Dann kann ich dir nicht mehr vertrauen
 Louise Aber bitte geht jetzt nicht
 Johan, du darfst jetzt nicht gehen
 Johan Ich gehe nach Hause
 Louise Ich gehe mit
 Johan Nein nein nein, du gehst nicht mit
 Louise Johan, lass mich hier nicht allein
 Johan
 Johan Sjon
 Sjon Ja
 Johan Nimmst du den Karton von Jon

19

Sjon spricht Jon an

Sjon Jon
 Jon Was
 Sjon Ich nehme deinen Karton
 Jon Ich nehme ihn selbst
 Sjon Ist nicht der Rede wert
 Jon Ich nehme ihn mit
 Sjon Fahr vorsichtig, Jon
 Es wird kalt heute Nacht
 Nimm ein Hotel
 Jon ...
 Sjon Hast du Geld
 Jon ...
 Sjon Jon
 Jon Was
 Ja
 Sjon Genug
 Jon Was
 Ja ja
 Sjon Hier
 Jon Was soll ich damit
 Sjon Nimm ein Hotel mit Frühstück
 Jon Danke
 Sjon Jon
 Jon Was
 Sjon Und schick eine Postkarte
 Jon Ist gut

Sjon Mit Mädchen
Jon Was für Mädchen
Sjon Mädchen von dort
Dort, wo du hingehst
Jon Wenn du das möchtest
Sjon Machst du's
Jon Das werd ich schon machen
Sjon Hast du meine Adresse
Jon Ja natürlich
Sjon Ja natürlich
Jon Okay Sjon
Sjon Okay Jon
Halt die Ohren steif
Jon Du auch
Sjon ...
Weshalb eigentlich
Jon Bei allem, was du willst
Sjon Dir fällt nichts ein, was, Jon
Jon Nein
Sjon Mir fällt auch nichts ein

20

Louise spricht Jon an

Louise Jon
Jonnie
Jon ...
Louise Bleib noch einen Moment
Jon ...
Louise Lass mich nicht so sitzen
Jon ...
Louise Jon
Jon ...
Louise Oder nimm mich mit
Jon ...
Louise Aber lass mich hier bitte nicht so sitzen

Louise spricht Sjon an

Louise Sjon
Sjon Ja, Louise
Louise Warum musste das sein
Sjon Ja, Louise
Louise Jetzt ist alles kaputt
Sjon Ich gehe auch gleich, Louise
Louise Kaputt kaputt kaputt
Mit deinem miesen Charakter hast du alles kaputt gemacht
Sjon Ich muss morgen früh raus
Louise Sjon

Sjon Was
Louise Bleib hier
Sjon Ich muss morgen früh raus, Louise
Ich gehe Holz holen
Habt ihr schon Holz
Ach nein, ihr hattet noch kein Holz
Aber ich würde nicht zu lange damit warten, denn es wird sehr kalt, Louise
Sehr sehr kalt
Der Sommer ist vorbei
Und ich glaube nicht, dass er wieder zurückkommt
Louise Warum musste kaputtgehen, was ich hatte
...
Weil du selbst nichts hast
Sjon Jetzt muss ich wirklich gehen